



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
7 June 2011
Russian
Original: English

Комиссия Организации Объединенных Наций
по праву международной торговли

ПРЕЦЕДЕНТНОЕ ПРАВО ПО ТЕКСТАМ ЮНСИТРАЛ
(ППТЮ)

Содержание

	Стр.
Дела, связанные с Типовым законом ЮНСИТРАЛ об арбитраже (ТЗА)	3
Дело 1068: ТЗА 34(2)(b) - Хорватия: Верховный суд, Gž 2/08-2 (30 мая 2008 года)	3
Дело 1069: ТЗА 34(2)(a); 35(1); 36(1)(b) - Хорватия: Верховный суд, Gž 6/08-2 (5 марта 2008 года)	4
Дело 1070: ТЗА 8(1) - Хорватия: Высокий коммерческий суд, Pž-8147/04-5 (21 мая 2007 года)	5
Дело 1071: ТЗА 8(1) - Хорватия: Высокий коммерческий суд, Pž-6756/04-3 (17 апреля 2007 года)	6
Дело 1072: [ТЗА 8(1)] - Хорватия: Высокий коммерческий суд, Pž-5168/01 (29 апреля 2001 года)	7
Дело 1073: ТЗА 8 - Гонконг, Специальный административный район Кунмин: Апелляционный суд последней инстанции, Paquito Lima Buton v Rainbow Joy Shipping Ltd Inc (28 апреля 2008 года)	7
Дело 1074: ТЗА 8- Гонконг, Специальный административный район Кунмин: Высокий суд Гонконга, суд первой инстанции, HCCL 10/2006, Ocean Park Corporation v Proud Sky Co Ltd (28 ноября 2007 года)	8
Дело 1075: ТЗА 34(2) - Сербия: Апелляционный коммерческий суд, Pz 7311/10, Agency for Privatization of the Republic of Serbia v. Company W (20 апреля 2010 года)	9
Дело 1076: ТЗА 16(3) - Сербия: Верховный суд Сербии, решение Prev. 350/08, Agency of Privatization of the Republic of Serbia v. Messrs X, Y and Z (1 октября 2008 года).....	11



ВВЕДЕНИЕ

Данный сборник резюме дел входит в систему сбора и распространения информации о судебных и арбитражных решениях, принятых на основе конвенций и типовых законов, разработанных Комиссией Организации Объединенных Наций по праву международной торговли (ЮНСИТРАЛ). Цель системы – содействовать единообразному толкованию этих правовых текстов путем отсылки к международным нормам, которые соответствуют международному характеру таких документов в отличие от чисто внутренних правовых концепций и традиций. Более полная информация об особенностях этой системы и ее использовании содержится в Руководстве для пользователей (A/CN.9/SER.C/GUIDE/1/REV.1). С документами ППТЮ можно ознакомиться на веб-сайте ЮНСИТРАЛ: <http://www.uncitral.org/clout/showSearchDocument.do>.

В содержании на первой странице каждого выпуска ППТЮ приводится полный перечень реквизитов каждого дела, содержащегося в подборке, а также указываются отдельные статьи каждого текста, которые толковались судом или третейским судом или на которые делались ссылки. Кроме того, в заголовке к каждому делу указывается адрес в сети Интернет (URL), по которому можно ознакомиться с полным текстом решений на языке подлинника, а также адреса, если таковые имеются, веб-сайтов, на которых размещены переводы этих решений на официальный язык (языки) Организации Объединенных Наций (следует иметь в виду, что ссылки на веб-сайты, не являющиеся официальными веб-сайтами Организации Объединенных Наций, не следует воспринимать как одобрение этих сайтов со стороны Организации Объединенных Наций или ЮНСИТРАЛ; кроме того, адреса веб-сайтов часто меняются; все адреса в Интернете, указанные в настоящем документе, являются действительными на дату представления настоящего документа). Резюме дел, в которых толкуется Типовой закон ЮНСИТРАЛ об арбитраже, содержат ссылки на ключевые слова, которые соответствуют терминам, включенным в Тезаурус по Типовому закону ЮНСИТРАЛ о международном торговом арбитраже, который был подготовлен Секретариатом ЮНСИТРАЛ в консультации с национальными корреспондентами. Ссылки на ключевые слова содержатся также в резюме дел, связанных с толкованием Типового закона ЮНСИТРАЛ о трансграничной несостоятельности. Поиск резюме может производиться с помощью базы данных, доступ к которой может быть получен через веб-сайт ЮНСИТРАЛ, по всем имеющимся идентификаторам: стране, законодательному тексту, номеру дела в системе ППТЮ, номеру выпуска ППТЮ, дате вынесения решения или по нескольким таким идентификаторам.

Резюме дел подготавливаются назначаемыми правительствами национальными корреспондентами или отдельными авторами; как исключение, они могут быть подготовлены самим Секретариатом ЮНСИТРАЛ. Следует отметить, что ни национальные корреспонденты, ни какие-либо другие лица, прямо или косвенно участвующие в функционировании системы, не несут ответственности за ошибки, пропуски или другие недостатки.

Авторское право защищено законом © Организация Объединенных Наций, 2011 год
Отпечатано в Австрии

Все права защищены. Заявки на предоставление права на воспроизведение данного документа или его частей следует направлять по адресу: Secretary, United Nations Publications Board, United Nations Headquarters, New York, N.Y. 10017, United States of America. Правительства и правительственные учреждения могут воспроизводить настоящий документ или его части без получения разрешения, однако им предлагается уведомлять о таком воспроизведении Организацию Объединенных Наций.

Дела, связанные с Типовым законом ЮНСИТРАЛ об арбитраже

Дело 1068: MAL 34(2)(b)

Хорватия: Верховный суд Республики Хорватия

Cž 2/08-2

30 мая 2008 года

Подлинный текст на хорватском языке

Опубликовано на сайте: <http://sudskapraksa.vsrh.hr/supra>

Резюме подготовлено Ниной Тепеш

[Ключевые слова: возможность рассмотрения спора в арбитражном порядке, приведение в исполнение, публичный порядок, отмена решения]

Четырнадцатого сентября 2007 года окружной суд Загреб привел в исполнение внутреннее решение, ранее вынесенное Постоянной палатой третейского суда Экономической палаты Хорватии. Противная сторона подала апелляцию, заявляя, что (помимо прочего) данное решение является нарушением публичного порядка Хорватии, поскольку оно нарушает "законы [Хорватии], обязательные к исполнению, будучи принятым *ultra et extra petitum*, приводя к обязательству платить дважды за одни и те же работы и нарушая обязательные нормы принципа свободы оценки доказательств". Сторона, подавшая апелляцию, также поставила вопрос о возможности рассмотрения дела в арбитражном порядке, утверждая, что суд первой инстанции не справился с рассмотрением данного решения в этом отношении.

Верховный суд отклонил эти доводы и утвердил решение окружного суда о приведении арбитражного решения в исполнение. Суд указал, что статья 49(1) Закона об арбитраже Хорватии, на которую ссылается сторона, подавшая апелляцию, предусматривает, что, вынося решение о признании или приведении в исполнение исковых требований, суд ограничивается определением того, соблюдены ли требования, упомянутые в статье 39 данного закона, которая касается приведения в исполнение внутреннего арбитражного решения¹. Согласно статье 39(1) суд приводит внутреннее арбитражное решение в исполнение, если только он не установит наличие оснований для его отмены, как это указано в статье 36(2)(2) (соответствующей статье 34(2)(b) ТЗА). Согласно этой статье, даже если сторона не приводила эти основания, арбитражное решение может быть отменено судом лишь в том случае, если суд определит, что предмет спора не подлежит арбитражному разбирательству по законодательству Республики Хорватия или что арбитражное решение противоречит публичному порядку Республики Хорватия.

Что касается вопроса о возможности рассмотрения дела в арбитражном порядке, то суд заявил, что стороны могут договориться о проведении внутреннего арбитражного разбирательства для урегулирования споров в отношении прав, которыми они могут свободно распоряжаться. Указанное дело касалось иска в отношении исполнения договора на проведение строительных

¹ В соответствии со статьей 2(1)(2) Закона об арбитраже Хорватии, внутреннее арбитражное разбирательство означает арбитражное разбирательство, которое проводится на территории Республики Хорватия.

работ (и выплаты согласованной суммы): прав, которыми стороны могли свободно распоряжаться. Следовательно, возражения стороны, подавшей апелляцию, по данному вопросу были необоснованными.

Верховный суд постановил, что понятие публичного порядка не может быть приравнено к понятию "законов, обязательных к исполнению". Он определил публичный порядок как "охватывающий только те нормы, которые обеспечивают базовые принципы конкретной правовой системы", чтобы государства могли с его помощью защищать свою собственную правовую систему от применения иностранного законодательства, противоречащего данным принципам". Таким образом, суд пришел к выводу, что вопрос о правильном применении закона, обязательного к исполнению, не может быть классифицирован как вопрос публичного порядка.

Дело 1069: MAL 34(2)(a); 35(1); 36(1)(b)

Хорватия: Верховный суд Республики Хорватия

Cž 6/08-2

5 марта 2008 года

Подлинный текст на хорватском языке

Опубликовано на сайте: <http://sudskapraksa.vsrh.hr/supra>

Резюме подготовлено Ниной Тепеш

[Ключевые слова: арбитражное соглашение, процедура, публичный порядок, признание арбитражного решения]

Тридцать первого декабря 2007 года Коммерческий суд Загреба признал арбитражное решение, вынесенное в июле 2006 года Арбитражным судом при Экономической палате и Сельскохозяйственной палате Чешской Республики.

Противная сторона подала апелляцию, заявляя, что в признании должно быть отказано, поскольку данное решение нарушает публичный порядок Хорватии. В действительности сторона, подавшая апелляцию, как утверждалось, не смогла изложить свою позицию перед арбитражным судом, ее адвокат не получил надлежащую документацию на английском языке, и разбирательство проводилось на языке истца (т.е. на чешском). В частности, это последнее обстоятельство поставило истца в более выгодное положение.

Верховный суд отклонил довод стороны, подавшей апелляцию, и подтвердил решение о признании арбитражного решения, установив, что основания для отказа в признании отсутствуют. Суд применил статью 40(1) Закона об арбитраже Хорватии (соответствующую статье 35 (1) ТЗА), которая гласит, что решение, принятое иностранным судом, признается обязательным к исполнению и приводится в исполнение в Республике Хорватия, если только суд не определит по ходатайству противной стороны наличие оснований, указанных в статье 36(2)(1) данного закона (соответствующей статье 34(2)(a) ТЗА), или если суд не установит, что арбитражное решение еще не стало обязательным для сторон или было отменено или приостановлено судом страны, в которой или в соответствии с законодательством которой оно было вынесено.

Верховный суд установил, что стороны договорились о передаче спора для арбитражного разбирательства под эгидой Арбитражного суда при

Экономической палате и Сельскохозяйственной палате Чешской Республики. В связи с этим они также обязались соблюдать регламент Арбитражного суда при условии, что устные слушания будут проводиться и решения будут приниматься на чешском (или словацком) языке. Кроме того, согласно регламенту, противная сторона могла просить обеспечить перевод на другой язык. С учетом всех доказательств Верховный суд подтвердил, что противная сторона была своевременно уведомлена о начале арбитражного разбирательства и в других отношениях была в состоянии изложить свою позицию перед арбитражным судом.

Верховный суд поддержал заключения Коммерческого суда и пришел к выводу, что даже если имели место такие процедурные ошибки, на какие ссылается противная сторона, то этого все равно было бы недостаточно для нарушения публичного порядка Хорватии. Впоследствии суд первой инстанции пришел к правильному выводу, что второе условие статьи 40(2)(b) (соответствующей статье 36(1)(b) ТЗА) не было выполнено, поэтому оснований для апелляции, выдвинутых противной стороной, было недостаточно.

Дело 1070: MAL 8(1)

Хорватия: Высокий коммерческий суд

PŽ-8147/04-5

21 мая 2007 года

Подлинный текст на хорватском языке

Опубликовано на сайте: <http://sudskapraksa.vsrh.hr/supra>

Резюме подготовлено Ниной Тепеш

[Ключевые слова: арбитражное соглашение, суды]

В сентябре 2003 года истец и ответчик заключили договор, который содержал арбитражную оговорку о том, что любые споры относительно толкования договора будут решаться в арбитражном порядке.

В декабре 2004 года Коммерческий суд Задара объявил, что спор, возникший между сторонами, не входит в его юрисдикцию и обосновал свое решение статьей 42(1) Закона об арбитраже Хорватии (соответствующей статье 8(1) ТЗА), которая предусматривает, что если стороны договорились о передаче спора для арбитражного разбирательства, то суд, на рассмотрении которого находится дело, объявляет, после представления ответчиком соответствующего возражения, об отсутствии у него юрисдикции, отменяет все решения, принятые в ходе разбирательства, и отказывается от вынесения решения по иску, если только он не установит, что арбитражное соглашение недействительно, утратило силу или не может быть исполнено. Согласно заявлению суда, очевидное намерение сторон заключалось в том, чтобы любой спор, возникший в ходе исполнения договора, подлежал урегулированию арбитражным судом, и это также относится и к спору об оплате выполненных работ на объекте собственности, арендованном по договору.

Истец подал апелляцию, утверждая, что формулировка арбитражной оговорки, наоборот, указывала на то, что арбитражное разбирательство относится только к толкованию договора. По утверждению истца, стороны выбрали такую арбитражную оговорку, поскольку договор был составлен на

итальянском языке и впоследствии переведен на хорватский без помощи профессионального переводчика.

Высокий коммерческий суд отменил решение Коммерческого суда и снова направил дело в Коммерческий суд. Высокий коммерческий суд подчеркнул, что спор связан не с вопросами, касающимися толкования договора, а с якобы имевшей место неуплатой по договору. Поскольку арбитражная оговорка предусматривала арбитражное разбирательство только в том случае, когда расходятся взгляды сторон на толкование договора, Высокий коммерческий суд заявил, что Коммерческий суд сделал неверный вывод о том, что намерение сторон заключалось в урегулировании всех споров, возникающих в связи с договором, в арбитражном порядке (включая и споры о неуплате).

Дело 1071: ТЗА 8(1)

Хорватия: Высокий коммерческий суд

Pž-6756/04-3

17 апреля 2007 года

Подлинный текст на хорватском языке

Опубликовано на сайте : <http://sudskapraksa.vsrh.hr/supra>

Резюме подготовлено Ниной Тепеш

[Ключевые слова: суды, процедура]

Ответчик подал апелляцию в отношении решения Коммерческого суда Загреба, заявив, что Суд не обладает юрисдикцией для принятия решений по данному спору ввиду заключения сторонами арбитражного соглашения, согласно которому споры между ними передаются на рассмотрение Постоянной палаты третейского суда Экономической палаты Хорватии. Ответчик также заявил, что Коммерческий суд должен был объявить об отсутствии у него юрисдикции *ex officio*.

Высокий коммерческий суд отклонил доводы ответчика и подтвердил заключение Коммерческого суда Загреба.

В своем решении Высокий коммерческий суд основывался на статье 42(1) Закона об арбитраже Хорватии (соответствующей статье 8 (1) ТЗА), которая предусматривает, что если стороны договорились о передаче спора для арбитражного разбирательства, то суд, на рассмотрении которого находится дело, объявляет, после представления ответчиком соответствующего возражения, об отсутствии у него юрисдикции, отменяет все решения, принятые в ходе разбирательства, и отказывается от вынесения решения по иску, если только он не установит, что арбитражное соглашение недействительно, утратило силу или не может быть исполнено. Ответчик может представить возражение, предусмотренное статьей 42 (1), не позднее, чем в ходе предварительного слушания, или, если таковое не проводится, в ходе основного слушания до завершения изложения обстоятельств по данному делу стороной защиты (статья 42 (2) Закона об арбитраже Хорватии).

Высокий коммерческий суд пришел к выводу, что, хотя стороны предусмотрели в договоре арбитражную процедуру, Коммерческий суд не мог объявить об отсутствии у него юрисдикции *ex officio*, а мог сделать это только на основании своевременно поданного возражения со стороны ответчика.

Поскольку ответчик не представил такого возражения в установленные сроки, Высокий коммерческий суд подтвердил судебное решение, вынесенное судом первой инстанции.

Дело 1072: [ТЗА 8(1)]²

Хорватия: Высокий коммерческий суд

Pž-5168/01

29 апреля 2001 года

Подлинный текст на хорватском языке

Опубликовано на хорватском языке в: Collection of decisions of the High Commercial Court 1994-2002, No. 9/571 (Сборник решений Высокого коммерческого суда, 1994-2002, № 9/571)

[Ключевые слова: суды, процедура]

В ходе рассмотрения дела в Коммерческом суде ответчик не выдвинул возражений в отношении юрисдикции суда, подняв вопрос об арбитражном соглашении только при подаче апелляции. Высокий коммерческий суд вынес решение о том, что стороны в коммерческом споре могут также отказаться от своего арбитражного соглашения путем произведения определенных действий: истец – путем подачи своего иска в суд (вместо возбуждения арбитражного разбирательства), а ответчик – путем выдвижения аргументов по существу спора. Суд не может полагаться на наличие арбитражного соглашения по своей собственной инициативе; основанием может быть только возражение ответчика, которое может быть представлено не позднее чем в ходе предварительного слушания или основного слушания до начала прений сторон по обстоятельствам данного спора.

Дело 1073: ТЗА 8

Гонконг, Специальный административный район Китая, Апелляционный суд последней инстанции

Raquito Lima Buton v. Rainbow Joy Shipping Ltd. Inc.

28 апреля 2008 года

Подлинный текст на английском языке

Не опубликовано

[Ключевые слова: арбитражное соглашение, суды, юрисдикция]

Спор касается причинения травмы апеллянту во время его работы в качестве второго инженера на борту грузового судна, зарегистрированного в Гонконге. Трудовой договор состоял из двух контрактов, один из которых был заключен на Филиппинах, а другой – в Гонконге. В контракте, заключенном на Филиппинах, содержалась арбитражная оговорка, однако этот контракт был подписан только ответчиком; контракт, заключенный в Гонконге, был подписан обеими сторонами. Ответчик подал ходатайство о прекращении рассмотрения

² Данное решение относится к законодательству, действовавшему до принятия Закона об арбитраже Хорватии (2001 год); но тем не менее оно представляет определенный интерес, поскольку отвечает положениям статьи 42 Закона об арбитраже [которая соответствует статье 8 (1) ТЗА]; см. решение Высокого коммерческого суда Pž-7481/03 от 27 апреля 2004 года, а также дело 657 ППТЮ.

дела, возбужденного апеллянтом в окружном суде Гонконга, который в соответствии с Указом о рассмотрении исков работников по найму обладает исключительной юрисдикцией в вопросах возмещения ущерба наемным работникам. Суд более низкой инстанции признал, что трудовой договор содержит арбитражную оговорку. Высшему апелляционному суду надлежало принять решение о том, должен ли данный иск рассматриваться окружным судом или его рассмотрение должно быть прекращено и передано для арбитражного разбирательства на Филиппинах в соответствии со статьей 8 ТЗА.

Отказавшись принять решение о прекращении арбитражного разбирательства, Высший апелляционный суд указал на то, что обязательные положения о прекращении разбирательства согласно статье 8 (1) ТЗА являются недействительными в тех случаях, когда какое-либо иное законодательство препятствует их применению в отношении конкретного спора, и что раздел 18A (1) Указа о возмещении ущерба работникам по найму предусматривает исключительную юрисдикцию окружного суда в части рассмотрения всех исков работников по найму о возмещении ущерба, за исключением специально оговоренных случаев. Таким образом, самостоятельность сторон в вопросах использования арбитражной процедуры зависит от соблюдения тех гарантий, которые необходимы в общественных интересах.

Высший апелляционный суд также рассмотрел вопрос о том, включено ли арбитражное соглашение в трудовой договор апеллянта. Суд пришел к заключению, что контракт, заключенный на Филиппинах, и контракт, заключенный в Гонконге, не согласуются друг с другом и что только контракт, заключенный в Гонконге, является трудовым договором апеллянта.

Дело 1074: ТЗА 8

Гонконг, Специальный административный район Китая: суд первой инстанции
HCCL 10/2006

Ocean Park Corporation v. Proud Sky Co. Ltd.

28 ноября 2007 года

Подлинный текст на английском языке

Не опубликовано

[Ключевые слова: арбитражное соглашение, действительность]

Истцом в данном деле является развлекательный комплекс, решивший приобрести за рубежом "установку для изготовления снега". После приобретения данного оборудования у европейского поставщика истец организовал его транспортировку из Европы в Гонконг. Он обратился в международную транспортную компанию (ответчик), которая в свою очередь обратилась к европейской компании-грузоперевозчику с заявкой организовать доставку данной установки авиатранспортом из Амстердама в Гонконг.

Европейский грузоперевозчик связался с выбранным перевозчиком, который должен был осуществить фактическую перевозку груза авиатранспортом, и, по всей видимости, последний подтвердил, что размеры необходимых контейнеров соответствуют вместимости воздушного судна. К сожалению, эта оценка оказалась неверной, вследствие чего установку

пришлось доставлять по морю, воспользовавшись услугами морского перевозчика. Возникшая задержка вынудила истца арендовать другую установку для изготовления снега до поступления того оборудования, которое он рассчитывал получить. Поэтому истец возбудил дело против ответчика, требуя возместить стоимость временной аренды другой установки, а также стоимость доставки морским транспортом первоначально закупленного оборудования.

Ответчик отрицал, что он заключал какие-либо договоры с истцом, и заявил, что он действовал лишь в качестве агента европейского грузоперевозчика: на деле именно с этим перевозчиком истец и заключил договор. Ответчик воспользовался процедурой привлечения третьей стороны (далее "третья сторона") против, в частности, европейского перевозчика.

Третья сторона заявила, что если между нею и истцом, как утверждает ответчик, существуют договорные обязательства, то тогда между двумя сторонами спора существует арбитражное соглашение, на основании которого суд должен прекратить разбирательство от имени третьей стороны. Следует отметить, что в конце нескольких электронных сообщений, которые третья сторона направляла истцу, содержатся ссылки на ряд стандартных условий, предусматривающих использование арбитража.

Суд сослался на дело *Pacific Crown Engineering Ltd. v. Hyundai Engineering and Construction Co. Ltd.* [2003] 3 HKC 659, в котором сформулирован тот принцип, что для подтверждения существования арбитражного соглашения, являющегося обязательным для сторон, необходимы отсутствие доказательств в пользу противного или очевидная доказуемость его наличия и что обязанность представить суду соответствующие удовлетворительные доказательства возлагается на сторону, ходатайствующую о прекращении разбирательства. При этом суд сначала изучил доказательства, подтверждающие заявление стороны, ходатайствующей о прекращении разбирательства. Суд отметил, что это необходимо только для установления того, являются ли доказательства убедительными и аргументированными, а не сомнительными или надуманными, и оставил при этом за арбитром право принимать окончательное и развернутое решение относительно наличия или отсутствия арбитражного соглашения.

В данном деле суд отклонил ходатайство третьей стороны о прекращении разбирательства в соответствии со статьей 8 ТЗА, отметив, что, несмотря на возможное наличие соглашения о сотрудничестве в доставке установки для изготовления снега, третья сторона не смогла подтвердить, что между сторонами имелось взаимопонимание относительно того, как в случае необходимости должны урегулироваться споры.

Дело 1075: ТЗА 34(2)

Сербия: Апелляционный коммерческий суд, Белград

Pz 7311/10

Agency for Privatization of the Republic of Serbia v. Company W

20 апреля 2010 года

Не опубликовано

Резюме подготовлено Владимиром Павичем

[Ключевые слова: арбитражное решение, применяемое законодательство, процедура, публичный порядок, отмена решения]

Агентство по приватизации возбудило дело об отмене решения МТП, принятого в Белграде. Коммерческий суд Белграда подтвердил данное решение в первой инстанции. После подачи апелляции Апелляционный коммерческий суд одобрил решение суда первой инстанции.

Агентство по приватизации заявило, что данное решение должно быть отменено, в частности по той причине, что арбитры общались с помощью электронных средств связи и никогда фактически не встречались лично для подписания и "вынесения решения". Кроме того, утверждалось, что арбитражный суд превысил свои полномочия и вышел за рамки арбитражного соглашения, приняв решение о возмещении убытков в пользу компании "W". Наконец, Агентство заявило, что данное решение должно быть аннулировано, поскольку, несмотря на то, что стороны выбрали законодательство Сербии в качестве надлежащего законодательства в рамках договора, арбитры не воспользовались статьей 41 (а) Закона о приватизации Сербии.

Коммерческий суд Белграда отклонил оба основания для отмены решения. Во-первых, он отметил, что ни Регламент МТП, ни Закон об арбитраже Сербии не предусматривают и не устанавливают какой-либо конкретный метод общения между арбитрами. Поэтому использование электронных средств для общения, подготовки документов и голосования вполне приемлемо, поскольку все члены суда имеют возможность высказать свою позицию. Во-вторых, он заявил, что суд не выходил за рамки арбитражного соглашения сторон. В частности, арбитры вынесли решение в рамках тех сумм и стоимостей, которые требовал истец, и ни в коей мере не были ограничены той расчетной суммой инвестиций, которая была внесена в соответствующий официальный реестр на момент осуществления инвестиций. Наконец, суд отметил, что решение было принято на основе законодательства Сербии. Арбитражный суд применил тот вариант Закона о приватизации Сербии, который действовал во время заключения договора, а не тот, который действовал во время его расторжения, благодаря чему были соблюдены предусмотренный конституцией запрет на придание законодательству обратной силы и стабилизационная оговорка, содержащаяся в Законе об иностранных инвестициях.

Апелляционный коммерческий суд подтвердил позицию Коммерческого суда Белграда, заключающуюся в том, что суд не уполномочен рассматривать вопросы применения законодательства арбитражным судом, даже если оно является ошибочным. Он может только рассмотреть вопрос о том, противоречит ли отказ применить статью 41 (а) Закона о приватизации Сербии публичному порядку Сербии. Неприменение того или иного отдельного положения конкретного закона не является нарушением публичного порядка. Кроме того, арбитражный суд фактически применил Закон о приватизации Сербии, который действовал во время заключения договора. По этой причине вынесенное судебное решение отвечает имеющим обязательную силу правовым нормам Сербии. Другие вопросы, например, правильно ли применил суд Закон о договорах и деликтах Сербии, также не подлежат пересмотру согласно статье 58 Закона об арбитраже (статья 34 (2) Типового закона ЮНСИТРАЛ).

Дело 1076: ТЗА 16(3)

Сербия: Верховный суд Сербии

Решение Prev. 350/08

Agency of Privatization of the Republic of Serbia v. Messrs X, Y and Z

1 октября 2008 года

Не опубликовано

Резюме подготовлено Владимиром Павичем

[Ключевые слова: арбитражный суд, компетенция, юрисдикция, отмена решения]

Три физических лица (которые в рамках сделки о приватизации выступали в качестве консорциума) возбудили арбитражное разбирательство в Постоянной палате третейского суда (ППТС) при Торговой палате Сербии³ против Агентства по приватизации Республики Сербия.

Агентство оспорило юрисдикцию ППТС: председатель ППТС вынес отдельное решение о наличии такой юрисдикции. Агентство оспорило это решение в Коммерческом суде Белграда, обратившись с ходатайством о его отмене. Коммерческий суд отклонил эту просьбу, заявив, что отменено может быть только арбитражное решение, касающееся существа дела. После подачи апелляции Высший коммерческий суд в Белграде подтвердил решение суда первой инстанции.

При повторном рассмотрении Верховный суд пересмотрел и аннулировал решение ППТС. Суд постановил, что в соответствии со статьей 30 (2) Закона об арбитраже Сербии (соответствующей статье 16 (3) ТЗА), сторона имеет право ходатайствовать об отмене отдельных решений о юрисдикции в отношении арбитражного разбирательства. По мнению Верховного суда, целенаправленное и систематическое толкование данного Закона означает, что для того чтобы инициировать пересмотр дела в соответствии со статьей 30 (2), сторона должна подать иск об отмене решения, а также иск об отмене окончательного судебного решения в соответствии со статьей 57 Закона об арбитраже.

³ Торговая палата Сербии является арбитражным органом, который рассматривает только те арбитражные дела, где не представлены иностранные участники.